

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 2015

Vyhlásené: 23. 12.
2015

Časová verzia predpisu účinná od: 01.01.2016

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

436

OPATRENIE

Národnej banky Slovenska

z 8. decembra 2015

**o poskytovaní informácií o transakciách s majetkom v dôchodkovom
fonde a o stave majetku v dôchodkovom fonde dôchodkovou
správcovskou spoločnosťou a jej depozitárom**

Národná banka Slovenska podľa § 110 ods. 3 zákona č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov ustanovuje:

§ 1

Informácie predkladané dôchodkovou správcovskou spoločnosťou za jednotlivé ňou spravované dôchodkové fondy a predkladané jej depozitárom za jednotlivé dôchodkové fondy spravované dôchodkovou správcovskou spoločnosťou sú tieto:

- a) Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98 Denná informácia o transakciách s majetkom v dôchodkovom fonde; vzor informácie a metodika jej poskytovania sú uvedené v prílohe č. 1,
- b) Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98 Denná informácia o stave majetku v dôchodkovom fonde; vzor informácie a metodika jej poskytovania sú uvedené v prílohe č. 2.

§ 2

Informácie podľa § 1 sa predkladajú elektronicky každý pracovný deň za predchádzajúci pracovný deň v informačnom systéme Štatistický zberový portál.

§ 3

Informácie za rok 2015, ktoré sa predkladajú v roku 2016, sa zostavia a predložia podľa právneho predpisu účinného do 31. decembra 2015.

§ 4

Zrušuje sa vyhláška Národnej banky Slovenska č. 91/2008 Z. z. o poskytovaní informácií o transakciách s majetkom v dôchodkovom fonde a o stave majetku v dôchodkovom fonde dôchodkovou správcovskou spoločnosťou a jej depozitárom a o zmene vyhlášky Národnej banky Slovenska č. 567/2006 Z. z., ktorou sa ustanovuje obsah správ o hospodárení s majetkom v dôchodkovom fonde, správ o hospodárení s vlastným majetkom dôchodkovej správcovskej spoločnosti, spôsob a rozsah ich zverejňovania a obsah dennej informácie o každej transakcii s majetkom v dôchodkovom fonde v znení vyhlášky č. 523/2008 Z. z. a vyhlášky č. 69/2010 Z. z.

§ 5

Toto opatrenie nadobúda účinnosť 1. januára 2016.

Jozef Makúch v. r.

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98

Strana 1/9

VZOR

Denná informácia o transakciách s majetkom v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Bežné účty

Čís.r.	Typ	Mena	Objem v mene D	Objem v eurách
a	1	2	3	4
1				

Dss (DIT) 05-98 / Dař (DIT) 07-98

Strana 2/9

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Terminované vklady

Čísr.	ID obchodu	Typ TV	Mena	Objem v mene D	Objem v eurách	Dátum - začiatok trvania TV	Dátum - koniec trvania TV	Sadzba v %	Protistrana	Báza úročenia	Spĺáka istiny	Spĺáka úroku	Variabilná sadzba	Bázické body (pips) k variabilnej sadzbe	Dátum splácania istiny	Dátum splácania úroku
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	Transakcie spolu															

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98
Strana 3/9

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Termínované vklady s nepravideľnými splátkami istiny

Čís.r.	ID obchodu	Dátum	Splátka istiny	Mena D	Splátka úroku
a	1	2	3	4	5
1					

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98
Strana 4/9

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
Stav ku dňu

Finančné deriváty - Fx transakcie

Čís.r.	ID obchodu	Typ	Mena 1	Objem - mena 1	Objem - mena 1 v eurách	Mena 2	Objem - mena 2	Objem - mena 2 v eurách	Kurz	Dátum - valuta	Protistrana
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Transakcie spolu										

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98
 Strana 5/9

Názov dôchodkového fondu
 Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Finančné deriváty - Ex swap

Čís.r.	ID obchodu	Typ	Mena 1	Objem - mena 1	Objem - mena 1 v eurách	Mena 2	Objem - mena 2	Objem - mena 2 v eurách	Kurz	Dátum - valuta	Protistrana
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Transakcie spolu										

Dss (DIT) 05-98 / DdF (DIT) 07-98
 Strana 6/9

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Názov dôchodkového fondu

Finančné deriváty - Opce

Čís. r.	ID obchodu	Typ opcie	Nákup / predaj	Mena 1	Objem-mena 1	Objem-mena 1 v eurách	Mena 2	Objem-mena 2	Objem-mena 2 v eurách	Realizovaný kurz opcie	Dátum- valuta- expirácia opcie	Mena prémie	Opčná prémie v mene D	Opčná prémie v eurách	Dátum- valuta- prémie	Protistrana
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	Transakcie spolu															

Opce

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98
 Strana 7/9

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Akcie a Podielové listy

Čísr.	ID obchodu	Nákup / predaj	ISIN	Emitent	Počet kusov	Mena	Cena/ ks v mene D	Cena/ks v eurách	Objem obchodu spolu v mene D	Objem obchodu spolu v eurách	Dátum - valuta	Bloomberg ticker / Reuters RIC	Profistrana
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
I	Transakcie spolu												

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98
 Strana 8/9

Názov účelového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Dlhové cenné papiere

Čísr.	ID obchodu	Typ	Nákup / predaj	ISIN	Emitent	Počet kusov	Mena	Cena/ ks v mene D	Cena/ks v eurách	Objem obchodu spolu v mene D	Objem obchodu spolu v eurách	Sadzba v %	Dátum splatnosti	Dátum - valuta	Protistrana
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	Transakcie spolu														

Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98
 Strana 9/9

Denná informácia o transakciách s majetkom v dôchodkovom fonde

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Ostatné aktíva

Čís.r.	ID obchodu	Typ	Nákup/ predaj	ISIN	Emitent	Počet kusov	Mena D	Cena/ ks v mene D	Cena/ks v eurách	Objem obchodu spolu v mene D	Objem obchodu spolu v eurách	Sudzba v %	Dátum splatnosti	Dátum - valuta	Bloomberg ticker / Reuters RIC	Príloha
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1	Transakcie spolu															

Metodika poskytovania informácie Dss (DIT) 05-98 / Ddf (DIT) 07-98

1. V informácii sa uvádzajú všetky transakcie s majetkom v dôchodkovom fonde uskutočnené za príslušný pracovný deň. Transakciami sa rozumejú ekonomické toky, ktoré vyjadrujú nadobudnutie aktív do majetku dôchodkového fondu alebo úbytok aktív z majetku dôchodkového fondu na základe uzatvoreného kontraktu alebo pokynu na nakladanie s majetkom v dôchodkovom fonde. Ak sa informácia zmení alebo stornuje, zašle sa opravná informácia s vykonanými zmenami ako vyššia verzia informácie. Ak opravná informácia má vplyv aj na údaje v ďalšej informácii, opraví sa aj ďalšia informácia a zašle sa ako vyššia verzia.
2. Na ocenenie transakcií sa vzťahuje opatrenie Národnej banky Slovenska z 12. júna 2012 č. 180/2012 Z. z. o metódach a postupoch určenia hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a doplnkovom dôchodkovom fonde v znení opatrenia č. 38/2013 Z. z.
3. Ak v príslušný pracovný deň nie je vykonaná žiadna transakcia s majetkom v dôchodkovom fonde, informácia sa predkladá prázdna a atribút výkazu sa označí písmenom „P“.
4. V záhlaví v ľavom rohu v časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti udeleného Národnou bankou Slovenska.
5. V záhlaví v pravom rohu v časti „Identifikačný kód“ sa uvádza číselný kód pridelený Národnou bankou Slovenska príslušnému dôchodkovému fondu, ktorý sa nachádza v informačnom systéme Štatistický zberový portál v časti Subjekty / Správa subjektov.
6. V záhlaví v pravom rohu v časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa informácia zostavuje.
7. Každý dátum v jednotlivých častiach informácie sa uvádza v tvare dd.mm.rrrr.
8. Menou D je denominovaná mena, v ktorej sú investičné nástroje vydané, alebo mena, v ktorej sú vklady vedené. Ak je denominovaná mena iná ako mena euro, považuje sa za cudziu menu.
9. Pri prepočte hodnoty finančných nástrojov alebo iného majetku v dôchodkovom fonde, ktorá je vyjadrená v cudzej mene, sa pri určovaní jeho hodnoty v eurách používa kurz určený podľa § 16 opatrenia č. 180/2012 Z. z.
10. Pri transakciách na bežnom účte alebo termínovanom vklade sa uvádza každé nakladanie s vkladom v príslušný pracovný deň. Transakcie sa vykazujú jednotlivo, vzájomne sa nespočítavajú ani nezapočítavajú.
11. Použité skratky :

Čís. r.	číslo riadku
D	denominovaná mena
ID	identifikačný znak
ISIN	označenie cenného papiera podľa medzinárodného systému číslovania na identifikáciu cenných papierov
ks	kus
RIC	Reuters Instrument Code
TV	termínovaný vklad.

Dss (DIS) 06-08 / Ddf (DIS) 08-08
Strana 3/25

Identifikačný kód
Súv. ku dňu

Názov dôchodkového fondu

Dlhové emisie papiera

Čís. r.	Názov dlhopisu	ISIN / Kód CP	Mena D	Menovitá hodnota v mene Dks	Počet ks	Trhová cena v mene Dks	Objem v mene D	Kurz D	Objem v eurách	AUV v mene D	AUV v eurách	Ocenenie v eurách	Zdroj ocenenia	Podiel na CHV v %	Podiel emitenta v %	Bloomberg ticker/ Reuters RIC
1	CELKOM		3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98
 Strana 6/25

Názov dôchodkového fondu
 Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Akcie

Čís. r.	Podiel na ČHM v %	Podiel emitenta v %	Emitent		Bloomberg ticker / Reuters RIC	Dátum nákupu
			Obchodné meno	IČO		
a	11	12	13	14	17	18
1				15	16	

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98
 Strana 7/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Podielové listy

Čís. r.	Názov podielového listu	Obchodné meno správcovskej spoločnosti/ZSKI	ISIN / Kód CP	Mena D	Menovitá hodnota v mene D/ks	Počet ks	Aktuálna cena v mene D/ks	Objem v mene D
a	1	2	3	4	5	6	7	8
1	CELKOM							

Dss (DIS) 06-98 / Duf (DIS) 08-98
 Strana 11/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Nástroje peňažného trhu

Čís. r.	Typ	Názov NPT	ISIN / Kód CP	Mena D	Menovitá hodnota v mene D/ks	Počet ks	Trhová cena v mene D/ks	Objem v mene D	Kurz D	Objem v eurách	AUV v mene D	AUV v eurách	Ocenenie v eurách
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1		CELKOM				6							

Dss (DfS) 06-98 / Df (DfS) 08-98
 Strana 18/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Pohl'adávky súvisiace s výplatom dividend

Čís. r.	Mena	Objem pohl'adávky v mene D	Kurz meny	Objem pohl'adávky v eurách	ISIN / Kód CP	Názov CP	Emitent	
							Krajina	Sektor
a		2	3	4	5	6	7	8
1	CELKOM							

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98
 Strana 19/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Pohl'adávky súvisiace s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovanými operáciami

Čís. r.	Typ obchodu	ID obchodu	Mena	Objem pohl'adávky v mene D	Kurz D	Objem pohl'adávky v eurách
a	1	2	3	4	5	6
1	CELKOM					

Dss (DIS) 06-98 / Ddř (DIS) 08-98
 Strana 20/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Pohľadávky súvisiace so zmenou portfólia

Čís. r.	ID obchodu	Typ CP	Mena	Objem pohľadávky v mene D	Kurz D	Objem pohľadávky v eurách	ISIN / Kód CP	Názov CP	Protistrana	Krajina	Sektor
a	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	CELKOM										

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98
Strana 21/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Ostatné pohľadávky

Čís. r.	Typ pohľadávky	Objem pohľadávky v eurách	Protistrana	Krajina	Sektor
a	1	2	3	4	5
1	CELKOM				

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98
 Strana 22/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
 Stav ku dňu

Závazky súvisiace s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovými operáciami

Čís. r.	Typ obchodu	ID obchodu	Mena	Objem záväzku v mene D	Kurz D	Objem záväzku v eurách
a	1	2	3	4	5	6
1	CELKOM					

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98
Strana 24/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód
Stav ku dňu

Ostatné záväzky

Čís. r.	Typ záväzku	Objem záväzku v eurách	Profistrana	Krajina	Sektor
a	1	2	3	4	5
1	CELKOM				

Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98

Strana 25/25

Názov dôchodkového fondu

Identifikačný kód

Stav ku dňu

Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde

Druh majetku	Čís. r.	Hodnota celkom/Počet
a	b	l
1. Celková hodnota majetku	1	
a) Účty v bankách	2	
aa) Bežné účty	3	
ab) Terminované vklady	4	
ac) Úvery	5	
b) Prevoditeľné cenné papiere	6	
ba) Dlhové CP	7	
bb) Akcie	8	
bc) Podielové listy	9	
bd) Iné CP a ostatné FN	10	
c) Nástroje peňažného trhu	11	
d) Doplnkový likvidný majetok podľa § 84 ods. 3 zákona	12	
da) Peňažné pôžičky	13	
db) Úvery	14	
e) Pohľadávky dôchodkového fondu	15	
ea) Pohľadávky súvisiace s výplatom dividend	16	
eb) Pohľadávky súvisiace s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovanými operáciami	17	
ec) Pohľadávky súvisiace so zmenou portfólia	18	
ed) Ostatné pohľadávky	19	
2. Záväzky dôchodkového fondu	20	
a) Záväzky súvisiace s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovanými operáciami	21	
b) Záväzky súvisiace so zmenou portfólia	22	
c) Ostatné záväzky	23	
3. Čistá hodnota majetku v dôchodkovom fonde	24	
4. Počet dôchodkových jednotiek	25	
5. Aktuálna hodnota dôchodkovej jednotky	26	

Metodika poskytovania informácie Dss (DIS) 06-98 / Ddf (DIS) 08-98

1. Na ocenenie hodnoty majetku v dôchodkovom fonde sa vzťahuje opatrenie Národnej banky Slovenska z 12. júna 2012 č. 180/2012 Z. z. o metódach a postupoch určenia hodnoty majetku v dôchodkovom fonde a doplnkovom dôchodkovom fonde v znení opatrenia č. 38/2013 Z. z.
2. V záhlaví v ľavom rohu v časti „Názov dôchodkového fondu“ sa uvádza názov dôchodkového fondu podľa platného povolenia na výkon činnosti udeleného Národnou bankou Slovenska.
3. V záhlaví v pravom rohu v časti „Identifikačný kód“ sa uvádza číselný kód pridelený Národnou bankou Slovenska príslušnému dôchodkovému fondu, ktorý sa nachádza v informačnom systéme Štatistický zberový portál v časti Subjekty / Správa subjektov.
4. V záhlaví v pravom rohu v časti „Stav ku dňu“ sa uvádza dátum, ku ktorému sa informácia zostavuje.
5. Každý dátum v jednotlivých častiach informácie sa uvádza v tvare dd.mm.rrrr.
6. Menou D je denominovaná mena, v ktorej sú investičné nástroje vydané, alebo mena, v ktorej sú vklady vedené. Ak je denominovaná mena iná ako mena euro, považuje sa za cudziu menu.
7. Pri prepočte hodnoty finančných nástrojov alebo iného majetku v dôchodkovom fonde, ktorá je vyjadrená v cudzej mene, sa pri určovaní jeho hodnoty v eurách používa kurz určený podľa § 16 opatrenia č.180/2012 Z. z.
8. V informácii sa uvádzajú aktíva od dátumu uzatvorenia obchodu (trade date), pri finančných derivátoch sa dátumom uzatvorenia obchodu rozumie dátum dohodnutia kontraktu (Issue date). V informácii sa uvádzajú všetky aktívne deriváty (pred dátumom expirácie) a vykazujú sa jednotlivito podľa interného alfanumerického kódu pre identifikáciu obchodu uvedeného v stĺpci „ID obchodu“. Deriváty s rovnakými parametrami sa neagregujú.
9. V častiach s názvom „**Finančné deriváty - FX transakcie**“, „**Finančné deriváty - FX swap**“, „**Finančné deriváty - FRA**“, „**Finančné deriváty - futures**“ alebo „**Finančné deriváty - úrokový swap**“ v stĺpci „ID obchodu“ sa k príslušnému finančnému derivátu uvádza údaj, ktorý je identický s údajom v stĺpci „ID obchodu“ uvedenom v častiach s názvom „**Informácie o pohľadávkach súvisiacich s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovými operáciami**“ a „**Informácie o záväzkoch súvisiacich s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovými operáciami**“, nakoľko sa v nich uvádzajú pohľadávky a záväzky, ktoré sa viažu na konkrétny finančný derivát.
Napríklad, ak v časti s názvom „**Finančné deriváty - FX transakcie**“ sa pre FX forward v stĺpci „ID obchodu“ uvádza údaj „5698“, potom aj v častiach s názvom „**Informácie o pohľadávkach súvisiacich s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovými operáciami**“ a „**Informácie o záväzkoch súvisiacich s finančnými derivátmi, ktoré sú pevnými termínovými operáciami**“ sa v stĺpci „ID obchodu“ uvádza údaj „5698“; ide o pohľadávku a záväzok, ktoré sa viažu na tento FX forward.

10. Použité skratky :

AUV	–	aliquotný úrokový výnos
BU	–	bežný účet
CP	–	cenný papier
ČHM	–	čistá hodnota majetku
Čis. r.	–	číslo riadku
D	–	denominovaná mena
DJ	–	dôchodková jednotka
FN	–	finančný nástroj
FRA	–	dohoda o budúcej úrokovej miere (Forward rate agreement)
FRA sadzba	–	úroková sadzba dohodnutá v čase uzavretia kontraktu FRA
FX swap	–	devízový swap (Foreign Exchange swap)
FX transakcie	–	devízové operácie (Foreign Exchange Transactions)
IČO	–	identifikačné číslo organizácie
ID	–	interný alfanumerický kód
ISIN	–	označenie cenného papiera podľa medzinárodného systému číslovania na identifikáciu cenných papierov
ks	–	kus
RIC	–	Reuters Instrument Code
SWIFT	–	identifikačný kód banky pre zahraničný platobný styk
UV	–	úver
TV	–	termínovaný vklad
ZSKI	–	zahraničný subjekt kolektívneho investovania.

